

Текеева Земира Хыйсаевна

**БУРОЧНОЕ ПРОИЗВОДСТВО В ТРАДИЦИОННОЙ КУЛЬТУРЕ КАРАЧАЕВЦЕВ И БАЛКАРЦЕВ**

Данная статья рассматривает процесс изготовления бурок карачаевцами и балкарцами в дореволюционный период. Исследуемая форма промысла получила популярность благодаря развитому овцеводству. Автором описаны основные этапы бурочного производства, определены основные производители изделий и используемые орудия труда, сделаны выводы о том, что бурочное производство в связи с проникновением фабричной продукции в Карачай и Балкарию постепенно приходит в упадок и в настоящее время практически не встречается.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/3/2013/12-3/43.html](http://www.gramota.net/materials/3/2013/12-3/43.html)

Источник

**Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2013. № 12 (38): в 3-х ч. Ч. III. С. 190-193. ISSN 1997-292X.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/3.html](http://www.gramota.net/editions/3.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/3/2013/12-3/](http://www.gramota.net/materials/3/2013/12-3/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_hist@gramota.net](mailto:voprosy_hist@gramota.net)

УДК 391.1(471.632)

### Исторические науки и археология

*Данная статья рассматривает процесс изготовления бурок карачаевцами и балкарцами в дореволюционный период. Исследуемая форма промысла получила популярность благодаря развитому овцеводству. Автором описаны основные этапы бурочного производства, определены основные производители изделий и используемые орудия труда, сделаны выводы о том, что бурочное производство в связи с проникновением фабричной продукции в Карачай и Балкарию постепенно приходит в упадок и в настоящее время практически не встречается.*

*Ключевые слова и фразы:* овцеводство; шерсть; войлочное производство; бурочный материал; скатывание; циновка.

**Текеева Земира Хыйсаевна**, к.и.н.

*Карачаево-Черкесский государственный университет имени У. Д. Алиева  
zem.tekeeva@yandex.ru*

### БУРОЧНОЕ ПРОИЗВОДСТВО В ТРАДИЦИОННОЙ КУЛЬТУРЕ КАРАЧАЕВЦЕВ И БАЛКАРЦЕВ<sup>©</sup>

Формирование и развитие различных отраслей домашнего производства зависит от того, какой хозяйственно-культурный тип складывается у народа. У карачаевцев и балкарцев сформировавшийся хозяйственно-культурный тип скотоводов способствовал развитию тех промыслов, которые были связаны с обработкой именно скотоводческого сырья.

В данной статье мы рассмотрим бурочное производство, которое связано с основным занятием карачаевцев и балкарцев – скотоводством и является одним из древних занятий местного населения.

Овцеводство – наиболее распространенная отрасль скотоводства – давало богатое сырье для производства изделий из шерсти. Карачаевские овцы были «особой породы, шерсть необыкновенно длинная, тонкая и мягкая, как кашемир» [11, с. 51].

«Войлочное производство, – писал А. С. Пиралов, – как простейшее из шерстеобрабатывающих несомненно зародилось в эпоху глубокой древности, когда кочевное... овцеводство было единственной формой сельскохозяйственной деятельности аборигенов Кавказа» [7, с. 47].

В прежние времена без бурки не обходился ни один горец, укрываясь ею от холода, ветра, от дождя и зноя, без нее ни один горец не отправлялся в дальний путь. Для горцев бурка являлась одним из атрибутов, подчеркивающих мужество и достоинство его хозяина. С бурками связано множество легенд и преданий. И еще больше обычных житейских историй. Как без бурки похитить невесту, защититься от колющего удара кинжала или рубящего замаха сабли? На бурке, как на щите, выносили павшего или раненого с поля боя. Широким «подолом» укрывали и себя, и лошадь от знойного горного солнца и промозглого дождя в длительных походах. Укутавшись буркой и надивнув на голову лохматую овечью папаху, можно спать прямо под дождем на склоне горы или в открытом поле: внутрь вода не попадет. В годы Гражданской войны казаки и красноармейцы «лечились буркой»: накрывали себя и лошадь теплой «шубой», а то и двумя, и пускали боевого друга в галоп. Через несколько километров такой скачки всадник пропаривался, как в бане. И вождь народов товарищ Сталин, с подозрением относившийся к лекарствам и не доверявший врачам, не раз хвастался перед товарищами изобретенным им «кавказским» методом изгонять простуду: «Выпиваешь несколько чашек горячего чая, одеваешься потеплее, укрываешься буркой и папахой и ложишься спать. Утром – как стеклышко» [3]. В подтверждение этого можно привести слова следующих авторов. В первой половине XIX в. Н. Данилевский отмечал, что «горцы накидывают на себя бурку, т.е. войлочную епанчу» [2, с. 178]. «Бурка была идеальной одеждой для всадника, – отмечает Е. Н. Студенецкая, – защищая его и лошадь от дождя, снега, ветра и жары. При ночлеге в поле бурка служила также подстилкой и одеялом» [9, с. 153]. Из сказанного следует, что производство бурок являлось одним из необходимых для всех горцев, в том числе карачаевцев и балкарцев, и широко распространенных видов домашних промыслов.

Основными производителями войлочных изделий были женщины. Характеризуя женский труд, большой знаток ремесленного производства карачаево-балкарского народа О. В. Маргграф писал: «Женщины, бесспорно, главные деятельницы местного кустарно-промышленного дела: на них лежит наибольшая и самая тяжелая часть труда... Не отрываясь от своих земледельческих и домашних работ, она производством войлочных изделий занимается на досуге: осенью, зимой и ранней весной, притом у себя дома» [5, с. 17]. В этом производстве существовал своеобразный институт ученичества. Женщины с малых лет учились мастерству по изготовлению бурок. Они часто участвовали во взаимопомощи, которую устраивали для производства бурок, и с годами постепенно перенимали опыт и навык прославленных мастериц. И в основе такого ремесла лежала семейная кооперация с периодическим использованием наемного труда и работы как на заказ, так и на местный рынок [4, с. 148].

Бурочное производство наиболее трудоемкое, сложное и продолжительное из всех войлочных производств. Оно состоит из 12 процессов, каждый из которых имеет самостоятельное значение.

Мастерица, собираясь изготовить бурку, заранее готовила все необходимое для этого процесса: шерсть, циновку (*чий*), котел для воды (*къзанъ*), веник (*сибирикки*), половник (*чолту*), плетень (*четен*), щетку для начесывания ворса (*джамчы таракъ*). Процесс изготовления войлока был очень трудоемким делом, как мы уже говорили, требовавшим труда нескольких женщин одновременно, чаще всего пяти или шести, поэтому мастерица приглашала на помощь соседок или родственниц. Работали чаще всего во дворе летом, выбрав для этого теплый солнечный день.

Процесс изготовления начинается с предварительной обработки шерсти, которая проводилась непосредственно вслед за стрижкой овец и включала в себя несколько процессов: сортировку, мойку, разрыхление, взбивание лучком, расчесывание. Шерсть на бурку брали обязательно осенней стрижки, желательнее даже было брать шерсть с первого настрига молодняка. Она была длиннее, мягче и легче, более чистой, шелковистой. Эти качества были очень существенными для изготовления бурки.

Затем приступали к самой сложной и ответственной работе в бурочном производстве – к укладке. Она требовала большого искусства и навыка, и не всякая женщина могла ее выполнить. Обычно на взаимопомощь приглашалась опытная мастерица по укладке шерсти, которая и руководила всей работой по изготовлению бурки. Очищенную и взбитую шерсть (*тыбыл*) ровным слоем настилали на циновку и обрызгивали кипятком, поливая постоянно деревянной черпалкой. Позднее для этой цели начали применять веник (*сибирикки*).

К решению этой задачи у народов Северного Кавказа подходят и по-другому, например у абазин. В отличие от карачаевков, абазинки обрызгивали разложенную на циновке шерсть теплой водой [1, с. 73]. Горячая вода ускоряла процесс уваливания шерсти, и войлок получался более плотным и любой толщины. Холодная вода не может взять толстый слой шерсти, поэтому приходится работать с более тонкими слоями. Чем холоднее вода, тем тоньше и небольшой плотности получался войлок.

Затем шерсть закручивали вместе с циновкой в рулон и катали руками до тех пор, пока шерсть не свалывается (*тыбыл басуу*). Скатывание проводилось от себя. Женщины, дружно налегая на рулон руками от кончиков пальцев до локтя, давили на него всей тяжестью корпуса (*кийиз басуу*). Через некоторое время работы рулон разворачивали, если нужно было, обрызгивали горячей водой еще раз, сворачивали в рулон вместе с циновкой с другой стороны и снова укатывали. Процесс повторялся несколько раз в зависимости от толщины получаемого войлока и получаемого результата, что зависело от нескольких факторов (примерно 5-6 раз).

Шерсть раскладывали на циновке в несколько слоев и поэтапно уваливали каждый слой. Последний слой состоял из шерсти, которая по длине должна была быть длиннее той, что в предыдущих слоях (*сюзюк*). Для этого отбирали шерсть баранов (*къочхар джун*), так как она была длинноостистой. Это способствовало тому, что бурка получалась ворсистой.

Хорошо свалывающаяся шерсть легко отставала от циновки. После этого приготовленный таким образом сырец (*джамчылыкъ*) мыли, сушили и катали на плетне для выравнивания образовавшихся неровностей поверхности. При уваливании слой шерсти «садился» и к концу работы достигал 1/5-1/4 от первоначальной толщины [8].

Ворс поднимали при помощи особой щетки (*джамчы таракъ*). Этим создавался начес, благодаря которому дождь стекал с бурки и она не промокала. После образования начеса (*къыллагъан*) материал опускали в горячую воду и вновь катали, по четыре человека с двух сторон. Эта процедура повторялась несколько раз. Ворс снова поднимали щеткой, затем смачивали мылом и били палками (*сити таякъла*). Этот процесс называли *джамчи къаттыргъан*, по-русски – последняя стадия уплотнения основы бурочного материала. Для определения прочности материала на него с размаху выливали несколько ведер воды. Если вода стекала с него полностью, а не просачивалась, материал для бурки считался готовым. Бурку мыли и, чтобы ворс был кудрявым, закручивали вокруг жерди и крепко связывали веревками. Готовый материал кроили, придавая ему нужную форму. По форме бурка имела прямые плечи, несколько расширяясь книзу. Края бурки обшивались кожаной тесьмой. Воротник бурки имел кожаные завязки (*сахтиян бау*), которые продевались в кожаные кольца (*джамчы тегерек*). У представителей высшего сословия вместо кожаных завязок к бурке пришивали серебряные с чернью или позолотой застежки.

Бурку делали по росту владельца, длина ее должна была доходить до щиколоток. Бурка имела подкладку, доходившую до ее середины и изготовленную из ткани в тон бурке.

Бурки чаще изготавливали из черной шерсти, но валяли иногда и белые, хотя они изготавливались по особому заказу для представителей высших слоев населения, в качестве подарка особо уважаемым людям, прибывшим в селение как гости. «Для изготовления бурок, – писал А. С. Пиралов по этому поводу, – предпочитается черная шерсть особой горской карачаевской породы овец... которая имеет оттенок вороньего крыла и не линяет» [7].

Карачаевские и балкарские бурки чаще всего производились некрашенные, в отличие от кабардинских, которые преимущественно были крашенные. Если и производились, то в ничтожно малом количестве и преимущественно для продажи, хотя и стоили они гораздо дешевле и делались только жителями селений Нового Карачая.

Объяснением того, что карачаевские и балкарские бурки были некрашенные, служит то, что сырье для производства бурок было богатейшим и очень качественным, о чем мы уже говорили. Кроме того, крашенные бурки быстро изнашивались и выгорали на солнце, так как краска действовала на фактуру шерсти, делая ее недоброкачественной.

«На весь Кавказ славились знаменитые андийские бурки с особо длинным ворсом. Карачаевцы и балкарцы быстро освоили технологию производства андийских бурок и стали делать их у себя. Сами же в отличие от многих народов такими бурками не пользовались» [10, с. 363], больше ценили бурки собственного изготовления. По технологии изготовления андийские бурки, называемые «Буртина», были высококачественными изделиями с длинным ворсом и тонкой основой, изготовленные из шерсти андийской породы овец. Они были колоколовидной формы, с покатыми плечами. Мастерницы ручной вышивки красочно обшивали у такой одежды вырез горловины и борта до пояса черным шнуром или сафьяном, иногда и золотым позументом. Эти бурки предназначались для всадников и доступны были только богатым слоям общества.

В отличие от андийских, карачаево-балкарские бурки различались по плотности и толщине, смотря для какого сезона они предназначались – для осени или зимы. Карачаево-балкарские бурки соответствовали всем параметрам, приводимым А. С. Пираловым: «...чтобы она имела равномерную плотность, была без просветов, хорошо увалена и легковесна» [7, с. 28].

Таков общий производственный процесс изготовления бурок у карачаевцев и балкарцев. Он схож у народов Северного Кавказа, хотя есть отличия в деталях. В среднем на изготовление одной бурки, начиная с предварительной обработки шерсти и заканчивая краской и шитьем, уходило 11 дней, при условии, что в процессе изготовления участвовало не менее пяти женщин. Изготовление бурок требовало коллективного труда, одна мастерица, какой бы искусной она ни была, не в состоянии была изготовить войлок.

Следует также отметить, что выработка материалов и изделий из шерсти повсеместно производилась традиционными приемами, на базе унаследованной от предыдущих поколений технологии, при помощи простейших, но апробированных веками оборудования и инструментов. Тем не менее накопленный опыт, трудолюбие женщин-горянок, чей труд в названном производстве превалировал, высокий профессионализм в совокупности позволяли мастерицам производить продукцию, широко известную далеко за пределами Карачая и Балкарии своими утилитарными и декоративно-эстетическими качествами.

Кроме бурки, карачаевцы и балкарцы изготавливали войлочные накидки для пастухов – *гебенек*. *Гебенек* является очень своеобразной и оригинальной – по определению многих кавказоведов – одеждой. О существовании *гебенек* у кипчакских племен, описывая их военный поход, Рашид-ад-Дин говорит: «Все войско надевало валеные из войлока капенеки» [6, с. 63]. *Гебенек* под названием «кибенек» известен казахам, киргизам как плащ-накидка. По своей форме *гебенек* напоминал бурку, но был намного короче, имел рукава, капюшон и застегивался на пуговицы. Это была рабочая одежда, предназначенная специально для хозяйственных нужд.

В заключение опишем изготовление циновок, без которых невозможно было производство любого войлочного изделия. В более ранний период карачаевцы и балкарцы циновки изготавливали сами. Делали их из травы наподобие камыша, но более тонкого. Траву карачаевцы и балкарцы называли *чий* или *чеб баши*, и циновку называли по имени этой травы – *чий*. Трава росла в заболоченных местах в основном в местности Индыш. Заготавливали ее осенью, когда вся трава отмирала, а эта оставалась стоять.

Техника изготовления была простой. Вначале вымачивали траву, чтобы при плетении она не ломалась. На дворе вбивали два бревна высотой около 1 м. На них клали перекладину, через перекладину перекидывали в 3-7 местах шерстяную пряжу (в зависимости от нужного размера циновки), на концы которой наматывали грузики. Для плетения циновок брали камышину, клали на перекладину, а концы висящей пряжи перекидывали через перекладину на правую и левую сторону. Затем брали другую камышину, как и первую, клали на перекладину и концы пряжи перебрасывали в противоположные стороны и так далее.

По мере готовности циновки сплетенная часть опускалась в одну сторону, а с другой ее уравновешивали тяжестью. После того, как циновка достигала нужной длины, концы пряжи туго завязывались узлами, а края травы обрезали.

Со второй половины XIX в. карачаевцы все чаще покупали готовые циновки у черкесов. Даже название циновки изменилось: их стали называть *черкес чий* или *джиген* от черкесского названия циновки «арджен».

В конце XIX – начале XX в. бурочное производство приходит в упадок, так как местные ремесленные изделия стали вытесняться привозными из России фабричными товарами.

К середине XX века войлочные изделия достойно отслужили свой век, и редкие мастерицы возвращались к нему разве что из дани уважения к памяти изжившего себя промысла. В настоящее время о бурочном производстве чаще вспоминают, когда речь идет о какой-нибудь подарочной бурке, так как до сих пор в Карачае и Балкарии сохранился древний обычай дарить бурку как памятный подарок самым дорогим гостям столицы и республики.

#### Список литературы

1. **Абазины:** историко-этнографический очерк. Черкесск, 1978. 328 с.
2. **Данилевский Н.** Кавказ и его горские жители в нынешнем их положении. М., 1884. 186 с.
3. **Древний промысел – изготовление кавказских бурок** [Электронный ресурс]. URL: [http://pohodd.ru/article\\_info.php?articles\\_id=148](http://pohodd.ru/article_info.php?articles_id=148) (дата обращения: 09.09.2013).
4. **Ледров С. М.** Кожевенно-меховое ремесло в городах нижегородского края в XVII веке // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2012. № 12 (26). Ч. 1. С. 144-149.
5. **Маргграф О. В.** Очерк кустарных промыслов Северного Кавказа с описанием техники производства. М., 1882.

6. Мизнев И. М. Очерки истории и культуры Балкарии и Карачая XIII-XVIII вв. Нальчик: Нарт, 1991. 191 с.
7. Пиралов А. С. Краткий очерк кустарных промыслов Кавказа // Кавказский календарь на 1901 г. Тифлис, 1900. С. 43-73.
8. Полевой материал автора. Эсекуева Гапалау, возраст около 100 лет. Записано в ст. Красногорской в мае 1994 г.
9. Студенецкая Е. Н. Одежда // Культура и быт народов Северного Кавказа / под ред. В. К. Гарданова. М.: Наука, 1968. С. 151-184.
10. Текеев К. М. Карачаевцы и балкарцы. М.: Наука, 1989. 448 с.
11. Швецов В. Очерк о кавказских горских племенах с их обрядами и обычаями в гражданском, воинском и домашнем духе // Москвитянин. 1855. Кн. 1, 2. № 23-24. 68 с.

## FELT CLOAK PRODUCTION IN TRADITIONAL CULTURE OF KARACHAIS AND BALKARS

**Tekeeva Zemira Khyisaevna**, Ph. D. in History  
*Karachay-Cherkessia State University named after U. D. Aliev*  
*zem.tekeeva@yandex.ru*

The article considers the process of felt cloaks production by the Karachais and Balkars in the pre-revolutionary period. This form of craft gained popularity thanks to sheep breeding development. The author describes the key stages of felt cloak production, determines the basic products manufacturers and used tools, and draws conclusions that felt cloak production is gradually declining and now practically does not occur due to the penetration of factory production into Balkaria and Karachai.

*Key words and phrases:* sheep breeding; wool; felt production; felt cloak material; rolling; mat.

УДК 324.327.328.329

### Политология

*Статья посвящена Парламенту ФРГ – Бундестагу. Автор подробно описывает процедуру выборов в данный орган народного представительства. Основное внимание в статье акцентируется на 18-х всеобщих выборах в Бундестаг, которые состоялись в сентябре 2013 года. Задача автора – выяснить, существовала ли какая-нибудь тенденция голосования на выборах. В данном контексте в статье рассматриваются территориальные и религиозные особенности земель ФРГ. Автор анализирует результаты голосования и приходит к выводу о большей значимости территориального аспекта, нежели социокультурного, для обусловленности политического выбора избирателей ФРГ.*

*Ключевые слова и фразы:* ФРГ; Бундестаг; демократия; избирательный механизм; выборы; голосование; избиратели; политические партии; коалиция; земельные списки партий; территориальный аспект; социокультурный аспект.

### Федорова Светлана Сергеевна

*Санкт-Петербургский государственный университет*  
*lanka-f@yandex.ru*

## БУНДЕСТАГ КАК ОРГАН НАРОДНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ФРГ. ДИНАМИКА 18-Х ВСЕОБЩИХ ВЫБОРОВ<sup>©</sup>

Политические выборы и парламентские институты являются центральными элементами демократии в Германии. Согласно Основному Закону страны, вступившему в силу 23 мая 1949 года, депутаты Бундестага избираются путем всеобщих, прямых, свободных, равных и тайных выборов [8, Art. 38]. Они являются представителями всего народа, не связаны наказаниями или указаниями и подчиняются лишь своей совести [Ibidem]. Право выбирать имеют лица, достигшие 18-летнего возраста, право быть избранными – лица, достигшие возраста гражданского совершеннолетия [Ibidem]. Бундестаг избирается на четыре года. Его легислатура оканчивается с созывом нового состава Бундестага. Новые выборы проводятся не ранее чем через 45 и не позднее чем через 47 месяцев после начала легислатуры. В случае роспуска Бундестага новые выборы проводятся в течение 60-ти дней [Ibidem, Art. 39]. Например, в 2005 году девятый федеральный президент ФРГ Х. Кёлер принял решение о роспуске Бундестага с целью проведения в стране внеочередных парламентских выборов. Это решение стало следствием вотума недоверия седьмому канцлеру ФРГ Герхарду Шредеру, выраженного большинством депутатов 1 июля 2005 года. Глава правительства сам инициировал голосование по этому вопросу, чтобы открыть путь для проведения досрочных парламентских выборов, которые состоялись 18 сентября.

Бундестаг состоит из 598 депутатов [5, § 1]. Из общего числа депутатов 299 избираются в избирательных округах по предложениям о выдвижении кандидатов по этим округам, остальные – по спискам кандидатур,